



Работа с родителями-мигрантами при адаптации их детей в школе

А.Е. МАШКИНЦЕВА,

*Институт изучения детства, семьи и воспитания Российской академии образования,
Москва*

В последние годы в России усиливаются процессы миграции населения. Речь идет о любом территориальном перемещении населения, связанном с пересечением как внешних, так и внутренних границ административно-территориальных образований с целью смены постоянного места жительства или временного пребывания на территории для осуществления учебы или трудовой деятельности независимо от того, под преобладающим воздействием каких факторов оно происходит — притягивающих или выталкивающих [1]¹.

Миграция населения, прежде всего, связана с неблагоприятной экономической обстановкой в стране (инфляция, массовая безработица, экономический кризис), также ее причинами могут быть военные действия, введение законов, ущемляющих гражданские права жителей, увеличение количества террористических актов и т.д.

Миграция подразумевает кардинальные изменения в жизни переселенцев. Люди, уезжающие из своей страны, меняют не только место жительства, но и привычный уклад жизни, оказываются в новых, незнакомых условиях. Мигранты сталкиваются со спецификой новой культуры, другими обычаями, моделями поведения и, самое главное, с языком, который им нужно изучить и понять за короткое время.

Одним из основных условий оптимального вхождения человека в новую социальную среду является процесс активного приспособления индивида к условиям изменяющейся среды, т.е. социально-психологическая, социокультурная адаптация [2], скорость которой зависит от индивидуальных особенностей, настроения и желания, а также степени сходства культур (религии, языка, обычаев и т.д.). Все переселенцы в разной степени испытывают стресс. Проблемы усугубляются, если мигранты прибывают в Россию вместе с детьми, которые идут в I класс. У взрослых идет социально-психологическая адаптация к новому городу и людям, а у их детей добавляется еще и адаптация к школе.

Ученики приходят в общеобразовательную школу без знания русского языка или с недостаточным его владением. Родители-мигранты, находясь в процессе адаптации, не могут оказать им адекватную помощь. Дети испытывают трудности из-за того, что дома с ними никто не говорил и не занимался на русском языке. Следовательно, таким учащимся и их родителям необходима помощь и поддержка учителей, воспитателей и педагогов-психологов школы.

Дети мигрантов прибывают в Россию из разных стран, характеризующихся своими

¹ В квадратных скобках указан номер работы из списка «Использованная литература». — Ред.



неповторимыми традициями, ценностями, культурой общения, моделями взаимодействия. В одном классе одновременно могут обучаться дети из России, Украины, Молдавии, Армении, Азербайджана, Таджикистана, Грузии, что, однозначно, усложняет работу учителя начальных классов.

Решением перечисленных проблем в работе с родителями-мигрантами и их детьми (в рамках образовательного учреждения) будет являться психолого-педагогическое сопровождение, которое требует индивидуального многокомпонентного подхода к организации взаимодействия участников образовательного процесса, разработки программы комплексной психолого-педагогической поддержки родителей-мигрантов, направленной на повышение социальной и коммуникативной зрелости в поликультурной среде. В таком сопровождении должны участвовать родители, учителя, воспитатели, специалисты социально-психологической службы (педагог-психолог, социальный педагог, учитель-дефектолог, учитель-логопед). Процесс сопровождения должен быть разносторонним, эффективным и интересным для ученика.

Наиболее важным аспектом адаптации детей мигрантов к общеобразовательной школе является работа с их родителями, которая проходит в следующих формах:

1. Групповое консультирование (или лекторий) для родителей мигрантов до начала обучения детей, например, на тему «Успешная адаптация детей мигрантов к русской общеобразовательной школе», направленное на ознакомление с особенностями традиций и культуры российской школы.

2. Групповое консультирование (или лекторий) для родителей детей мигрантов в начале обучения детей (в первые недели сентября), например, на тему «Успешная адаптация детей мигрантов к школьной жизни», в ходе которого обсуждаются вопросы адаптации к одноклассникам, учителям, школьным предметам и языку.

3. Анкетирование родителей в начале и конце первого года обучения. Цель анкетирования в начале обучения: получение дополнительной информации, которая позволит составить более полную картину о го-

товности детей мигрантов к обучению в школе. Она поможет составить рекомендации по психологическому сопровождению школьников. Анкетирование в конце обучения направлено на выявление сложностей, с которыми столкнулись ученики, анализа того, какая (или чья) помощь понадобилась для благоприятного преодоления трудностей в адаптации, а также получение информации о необходимой поддержке в будущем. Полученные данные оказывают влияние на построение плана психологического сопровождения на втором году обучения.

4. Индивидуальное консультирование родителей-мигрантов, в ходе которого они получают как универсальные рекомендации, так и советы, связанные с решением ряда личных проблем, возникающих у детей мигрантов в процессе обучения.

К универсальным рекомендациям относится совет посещать таким ученикам: а) группы продленного дня, где они постоянно взаимодействуют с учителями, воспитателями, другими школьниками, что наилучшим образом отражается на процессе адаптации; б) кружки и секции (в школе и учреждениях дополнительного образования), где общение с детьми носит разнообразный характер.

На фоне адаптации к жизни в новой стране и к I классу у детей мигрантов может возрасти уровень тревожности и агрессивности.

Высокий уровень школьной тревожности имеет различные проявления: волнение, пассивное поведение, беспокойство перед учебными занятиями, апатия, вялость, ожидание плохого отношения к себе, безынициативность. Агрессивность проявляется в умышленном нанесении вреда другому ученику, насмешках, драках, порче вещей и т.д.

Детям мигрантов с повышенной тревожностью рекомендовано посещать такие кружки, где они могут выместить свое беспокойство на какой-либо предмет через тактильные ощущения: работу с глиной, пластилином, красками, карандашами, природными материалами, тканями (вышивание), бумагой (оригами). Им полезно ходить в бассейн, баню, на массаж, выполнять упражнения, связанные с физической ак-



тивностью (растяжка, дыхательная гимнастика, занятия йогой).

Детям мигрантов с высоким уровнем агрессии рекомендовано заниматься физической деятельностью с повышенной активностью — легкой атлетикой (бег, прыжки в длину и высоту), лыжами (биатлон), играть в неконтактные виды спорта (волейбол, кёрлинг).

5. Организация и проведение уроков из цикла «Культурное наследие», на которые приглашаются родители. Они рассказывают про страну, из которой приехали, описывают ее обычаи, традиции, музыку, национальные блюда и т.д. Цель таких уроков: познакомить с культурой стран, в которых раньше жили дети мигрантов, а также узнать про особенности российской национальной культуры.

Работа с родителями-мигрантами при адаптации их детей в общеобразовательной школе отличается от работы с русскими семьями. Прежде всего, она осложняется недостаточным пониманием ими русского

языка. Данная проблема решается, если встречи с родителями носят систематический характер, а при школе организованы курсы русского языка.

Внимательное отношение к проблеме адаптации детей мигрантов, организация психологического сопровождения в школе и помощь со стороны взрослых будут способствовать профилактике дезадаптации, развитию мотивации к обучению и коммуникативной компетентности младших школьников.

ИСПОЛЬЗОВАННАЯ ЛИТЕРАТУРА

1. Воробьева О.Д. Миграционные процессы населения: вопросы теории и государственной миграционной политики. Проблемы правового регулирования миграционных процессов на территории Российской Федерации // Аналитический сборник Совета Федерации ФС РФ. 2003. № 9.

2. Силантьева Т.А. Социокультурная адаптация детей мигрантов // Вестник Астраханского государственного технического университета. 2007. № 1.

Проект «Мой второй язык» для учащихся-билингвов

I класс

Е.Н. ПАВЛЮК,

учитель-логопед, МБОУ «Федоровская средняя общеобразовательная школа № 1»,
пгт Федоровский, Сургутский район, Ханты-Мансийский автономный округ — Югра

Среди обучающихся с недоразвитием или нарушением речи различной этиологии и степени выраженности особую группу представляют *двуязычные* дети.

Проблема обучения детей с нарушением речи, овладевающих русским языком как вторым, становится все более актуальной в связи с расширением культурно-экономических контактов между народами, притоком иммигрантов, беженцев, переселенцев и переездами населения. Растет число смешанных браков, в которых родители говорят на разных языках.

У логопедов, работающих в общеобразо-

вательных учреждениях, возникают трудности в организации коррекционно-развивающего процесса, в дифференциальной диагностике речевых нарушений, в выборе методических приемов коррекции речи учащихся, воспитывающихся в условиях двуязычия.

В Югре, мультикультурном и мультилингвальном регионе, в школе, на улице, в магазине можно услышать многоязычную речь. Но преподавание в образовательных учреждениях ведется на русском языке, и школьники должны в полной мере овладеть государственным языком, языком межнационального общения.